

Mercredi 5 mai 2004



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 33

ET AVIS

DEUXIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

PÉTITIONS

M^{me} BRICK
M. LAMOUREUX
M. EICHLER
M. MURRAY
M^{me} DRIEDGER
M. GOERTZEN

RAPPORTS DE COMITÉS

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 47) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba/The Legal Aid Services Society of Manitoba Amendment Act*

M. LOEWEN

(N° 205) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

(71 h)

(Assemblée — Conseil exécutif)

(salle 255 — Santé)

(salle 254 — Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales)

ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENT

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 6) — *Loi sur les services de police interterritoriaux/The Cross-Border Policing Act*

(Amendement — M. HAWRANIK)

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (programmes d'éducation appropriés)/The Public Schools Amendment Act (Appropriate Educational Programming)*

(M. DERKACH) (reporté)

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et l'indemnisation en matière de harcèlement criminel/The Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 18) — *Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)/The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act*

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le ministre SELINGER

(N^o 5) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (conseillers des demandeurs)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claimant Advisers)*
(M. TWEED) (reporté)

Motion de M^{me} la ministre ALLAN

(N^o 9) — *Loi sur le Conseil de l'immigration du Manitoba/The Manitoba Immigration Council Act*
(M. SCHULER) (reporté)

Motion de M. le ministre SALE

(N^o 10) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu/The Gaming Control Amendment Act*
(M. TWEED) (reporté)

Motion de M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 11) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (protection des biens de l'État)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Protection of Crown Assets)*
(M. HAWRANIK) (reporté)

Motion de M. le ministre LEMIEUX

(N^o 12) — *Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport et le Code de la route (Fonds d'amélioration de la productivité de l'industrie du transport routier)/The Highways and Transportation Amendment and Highway Traffic Amendment Act (Trucking Productivity Improvement Fund)*
(M. DYCK) (reporté)

Motion de M. le ministre SELINGER

(N^o 14) — *Loi sur l'obligation redditionnelle concernant la taxe sur l'essence (modification de la Loi sur la gestion des finances publiques)/The Gas Tax Accountability Act (Financial Administration Act Amended)*
(M. FAURSCHOU) (reporté)

Motion de M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 15) — *Loi modifiant le Code de la route (pouvoirs de la police concernant les conducteurs dangereux et modifications diverses)/The Highway Traffic Amendment Act (Police Powers Respecting Unsafe Drivers and Miscellaneous Amendments)*
(M. EICHLER) (reporté)

Motion de M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 16) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (refus de versement de prestations aux contrevenants)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Denial of Benefits for Offenders)*
(M^{me} MITCHELSON) (reporté)

Motion de M^{me} la ministre MCGIFFORD

(N^o 20) — *Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Act*
(M. DERKACH) (reporté)

Motion de M. le ministre RONDEAU

(N^o 21) — *Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)*
(M^{me} DRIEDGER) (reporté)

Motion de M. le ministre ASHTON

(N^o 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*
(M. REIMER)

Motion de M. le ministre ASHTON

(N^o 23) — *Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge/The Red River Floodway Act*
(M. DYCK)

Motion de M. le ministre ROBINSON

(N^o 24) — *Loi sur la Société Voyage Manitoba/The Travel Manitoba Act*
(M. DYCK)

Motion de M. le ministre SELINGER

(N^o 26) — *Loi sur les comptables en management accrédités/The Certified Management Accountants Act*
(M. DERKACH)

Motion de M^{me} la ministre WOWCHUK

(N^o 27) — *Loi sur les sociétés agricoles/The Agricultural Societies Act*
(M. DYCK)

Motion de M^{me} la ministre WOWCHUK

(N^o 28) — *Loi modifiant la Loi sur les agronomes/The Agrologists Amendment Act*
(M^{me} MITCHELSON)

Motion de M. le ministre MACKINTOSH

(N^o 29) — *Loi modifiant la Loi sur le curateur public/The Public Trustee Amendment Act*
(M. LOEWEN)

Motion de M. le ministre BJORNSON

(N^o 30) — *Charte de la sécurité dans les écoles (modification de diverses dispositions législatives)/The Safe Schools Charter (Various Acts Amended)*
(M. DYCK)

Motion de M. le ministre ASHTON

(N^o 31) — *Loi sur la Commission du canal de dérivation/The Floodway Authority Act*
(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N^o 32) — *Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer provinciaux/The Provincial Railways Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 33) — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance des employés du gouvernement/The Public Servants Insurance Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 35) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N^o 36) — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M^{me} la *ministre* ALLAN

(N^o 37) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*

(M. SCHULER)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 38) — *Loi modifiant la Loi sur la pêche/The Fisheries Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 39) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N^o 40) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 41) — *Loi sur les profits découlant de la notoriété en matière criminelle/The Profits of Criminal Notoriety Act*

(ouvert)

Motion de M. le *ministre* SMITH

(N^o 42) — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*

(M. EICHLER)

DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* BJORNSON

(N° 19) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*
(imprimé)

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 25) — *Loi modifiant la Loi sur les divertissements/The Amusements Amendment Act*
(imprimé)

M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 34) — *Loi modifiant la Loi sur l'Université de Winnipeg/The University of Winnipeg Amendment Act*
(imprimé)

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 43) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)/The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)*
(imprimé)

M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 44) — *Loi modifiant la Loi sur les collèges/The Colleges Amendment Act*
(imprimé)

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 45) — *Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act*
(imprimé)

M. le *ministre* BJORNSON

(N° 46) — *Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants/The Teachers' Pensions Amendment Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)
(imprimé)

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 48) — *Loi modifiant la Loi sur les tissus humains/The Human Tissue Amendment Act*
(imprimé)

MOTION DU GOUVERNEMENT

M. le *ministre* SELINGER propose :

QUE soit approuvé, conformément aux paragraphes 11.1(5) et (6) de la *Loi sur la Cour provinciale*, le rapport du Comité permanent des affaires législatives concernant la rémunération des juges, lequel rapport a été déposé le 14 avril 2004.

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTION(S) POUR JEUDI

M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N^o 49) — *Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act*

M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N^o 50) — *Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act*

M. EICHLER

(N^o 211) — *Loi modifiant le Code de la route (plaques d'immatriculation pour anciens combattants)/The Highway Traffic Amendment Act (Veterans' Licence Plates)*